

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра романо-германской филологии



Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 18 » *сентября* 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Практическая грамматика итальянского языка**

**По специальности** – 45.05.01 Перевод и переводоведение

**Специализация** – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

**Квалификация выпускника** – лингвист-переводчик

**Форма обучения** – очная

**Курс** – 1-2 (2, 3, 4 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, и специализации Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

Доцент кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»  
**Гайворонская Лиана Юрьевна**

Утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии.

Протокол от « 15 » января 2024 г. № 6

Заведующий кафедрой  
романо-германской филологии



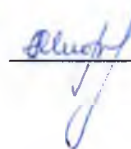
Н.В. Скляр

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 16 » января 2024 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии

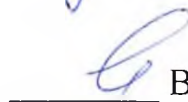
Института филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий учебно-методическим отделом



В.В. Савенков

## 1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

**Цель** изучения дисциплины – сформировать у обучающихся систему знаний по грамматике итальянского языка, способствовать постижению грамматической системы и узуса современного языка, что необходимо для рационального употребления языковых явлений в определенных сферах коммуникативной деятельности, в текстах различных функциональных стилей и выработке более глубокого понимания иностранного языка.

**Задачи:** знакомство с основами грамматики итальянского языка; формирование у студентов базовых знаний по практической грамматике итальянского языка; формирование и развитие умений и навыков употребления тех или иных грамматических явлений в различных коммуникативных ситуациях; развитие и совершенствование навыков устной и письменной коммуникации.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Практическая грамматика итальянского языка» входит в базовую (обязательную) часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

**знания:** основных грамматических, орфографических и пунктуационных правил итальянского языка;

**умения:** применять основные грамматические, орфографические и пунктуационные правила при построении письменных и устных высказываний;

**навыки:** построения грамматически правильных конструкций на немецком языке.

Содержание дисциплины является дополнением к дисциплине «Практический курс итальянского языка». В свою очередь овладение компетенциями в рамках данного курса является необходимым при освоении курса «Литература Италии», «Практический курс устного перевода (итальянский язык)», «Практический курс перевода в специальных областях».

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	УК-4.1. Ориентируется в принципах построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и	Знает: современные коммуникативные технологии. Умеет: применять современные средства коммуникации для повышения эффективности

взаимодействия	<p>письменной коммуникации. УК-4.2. Способен применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.</p>	<p>академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>Владеет: навыками применения современных коммуникационных технологий, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), для академического и профессионального взаимодействия; навыками выражения собственной точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях.</p>
----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>288 часов (8 з.е.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>96</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	96	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
<b>Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов)</b>	<b>125 + 67</b>	-
Форма аттестации	зачет, экзамен	-

## 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

### 2 семестр

**Тема 1.** I nomi sostantivi. Classificazione dei nomi sostantivi. Genere dei nomi sostantivi. Numero dei sostantivi.

**Тема 2.** Articolo dei sostantivi. Articolo determinativo e indeterminativo. Uso degli articoli.

**Тема 3.** Aggettivi. Aggettivi qualificativi. Genere degli aggettivi. Numero degli aggettivi. Posto degli aggettivi .

**Тема 4.** Numerali. Numerali cardinali e ordinali.

**Тема 5.** Pronomi personali.

### 3 семестр

**Тема 6.** Verbi. Verbo **essere** . Verbo **avere**. Coniugazioni dei verbi regolari e irregolari in

Indicativo presente. Indicativo presente dei verbi modali.

**Тема 7.** Preposizioni A, IN, DI, DA, SU. Preposizioni articolate.

**Тема 8.** Pronomi possessivi.

### 4 семестр

**Тема 1:** Passato prossimo

**Тема 2:** Futuro semplice

**Тема 3:** Imperfetto

**Тема 4:** Condizionale semplice

**Тема 5:** Imperativo

## 4.3. Лекции – не предусмотрены.

## 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
2 семестр			
1.	Nomi sostantivi. Classificazione dei nomi sostantivi..Genere dei nomi sostantivi.	9	-
2.	Numero die sostantivi. Numero die sostantivi con co-, go-, cia-, gia-,ecc. Ecsezioni di Plurale.	9	-
3.	Articolo die sostantivi. Articolo determinativo. Uso degli articoli deterninativi.	9	-
4.	Articolo indeterminativo. Uso degli articoli indeterminativi. Mancanza degli articoli.	9	-
Итого:		36	-
3 семестр			
1.	Posto degli aggettivi vicino ai sostantivi.	9	-
2.	Numerali. Numerali cardinali.	9	-

3.	Numeri ordinali.	9	-
4.	Pronomi personali.	9	-
<b>Итого:</b>		<b>36</b>	-
<b>4 семестр</b>			
1.	3 coniugazioni dei verbi regolari in Indicativo presente.	6	-
2.	Coniugazione dei verbi irregolari in Indicativo presente.	6	-
3.	Verbi modali.	6	-
4.	Preposizioni. Preposizioni articolati. Preposizione IN.	6	-
<b>Итого:</b>		<b>24</b>	-
<b>Всего:</b>		<b>96</b>	-

#### 4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
2 семестр				
1.	Употребление вспомогательных глаголов avere и essere в Passato prossimo.	выполнение грамматических заданий	16	-
2.	Неправильные причастия глаголов, спрягаемых в Passato prossimo.	выполнение грамматических заданий	18	-
3.	Употребление прямых и косвенных местоимений с глаголами в Passato prossimo.	выполнение грамматических заданий	18	-
4.	Закрепление темы «Passato prossimo»	выполнение грамматических заданий	16	-
Итого:			68	-
3 семестр				
1.	Простое будущее время. Futuro semplice. Образование и употребление.	выполнение грамматических заданий	15	-
2.	Глаголы с неправильной основой будущего времени.	выполнение грамматических заданий	15	-
3.	Закрепление темы «Futuro semplice»	выполнение грамматических заданий	15	-

<b>Итого:</b>			<b>45</b>	-
<b>4 семестр</b>				
1.	Условное наклонение. Condizionale semplice	выполнение грамматических заданий	4	-
2.	Нестандартные глаголы в Condizionale semplice	выполнение грамматических заданий	4	-
3.	Закрепление темы «Condizionale semplice»	выполнение грамматических заданий	4	-
<b>Итого:</b>			<b>12</b>	-
<b>Всего:</b>			<b>125</b>	-

#### **4.7. Курсовые работы – не предусмотрены.**

#### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.**

- Обработка грамматического материала курса;
- Выполнение грамматических упражнений;
- Текущее и контрольное тестирование;
- Выполнение самостоятельных и индивидуальных заданий;
- Создание репродуктивных индивидуальных работ (написание сочинений, диалогов).

#### **6. Формы контроля освоения дисциплины.**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- тестирование;
- метод опроса;
- письменные домашние задания;
- контрольные работы.

Итоговый контроль по результатам дисциплины проходит в форме устного зачета во 2 семестра и письменного экзамена в 3 и 4 семестрах (включает в себя ответ выполнение практического задания).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

#### **Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения**

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
<b>2 семестр</b>			
Практические занятия	60	-	-
Самостоятельная работа студента	20	-	-

Зачет	20	-	-
Всего	100		
3 семестр			
Практические занятия	60	-	-
Самостоятельная работа студента	20	-	-
Экзамен	20	-	-
Всего	100		
4 семестр			
Практические занятия	60	-	-
Самостоятельная работа студента	20	-	-
Экзамен	20	-	-
Всего	100		

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	<b>90-100</b>	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	<b>83-89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>75-82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63-74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	<b>50-62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не	



		сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21-49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	<b>0-20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины:**

### **А) основная литература:**

1. Л.А. Петрова Практическая грамматика итальянского языка. Москва, Астрель-АСТ ВЗОИ 2004
2. Л, Петрова, И, Щёкина Практический курс итальянского языка для начинающих Москва. 2001
3. Ю, Добровольская Практический курс итальянского языка. Москва. 2004
4. Быстрова С.Е. Итальянский без репетитора самоучитель итальянского языка - М: ООО «Дом славянской книги», 2016
5. Василевская Д., Завадская С. Учебник итальянского языка.СПб: Изд-во «Пань»,2000

### **Б) дополнительная литература:**

1. Томмазо Буэно Современный итальянский практикум по грамматике. Москва, АСТ, 2014,
2. Томмазо Буэно. Разговорный итальянский, Москва, АСТ, 2014

### **В) Интернет-ресурсы:**

1. Initaliano. Ru
2. Accademia della Crusca. it
3. Accademia del Giglio. Adblog.it
4. Impariamo italiano. it

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук, магнитофон, аудиофайлы).

[illegible]